Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden1125unse_4

L-A-C

PORTE PAGADO

AÑO XI — 1.º DE DICIEMBRE DE 1929 — N.º 255

Mensajero Valdense

PERIÓDICO QUINCENAL DE
LA IGLESIA EVANGÉLICA
VALDENSE SUDAMERICANA

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 14 1928
THEOLOGICAL SEMINARY

SUMARIO

Muy importante. — La elección. — Tres semanas en Buenos Aires. — La música. — El Instituto Bíblico de Azul. — Sección de las Uniones Cristianas. — Sección de la Escuela Dominical. — Ecos valdenses. — Suscripciones abonadas.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:

COLONIA VALDENSE. -- (URUGUAY)

Suscripción anual adelantada: $ 2.50 oro uruguayo o $ 6.00 m/n argentina.

Imp. «El Siglo Ilustrado». San José 938.—MONTEVIDEO

PERMANENTE

Condiciones de suscripción:

Un año.....	$ 2.50 o/u.	$ 6.00 m/n.
" semestre ...	" 1.25 "	" 3.00 "
" trimestre ...	" 0.65 "	" 1.60 "

A los ministros evangélicos, la mitad de estos precios.

NOTA. — El importe de la suscripción debe remitirse al Agente más próximo, directamente o por correo, de una de las siguientes maneras: en efectivo (carta con valor declarado), por giro postal o bancario.

Véase en esta página la nómina de los Agentes.

HOTEL AMERICA

DE

JOSÉ PAIUZZA

«Rendez-vous» de Valdenses

LIMA 1502, ESQUINA PAVON 1092

BUENOS AIRES

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

ESCRIBANO

TARARIRAS

Se atienden órdenes en la Paz, los segundos y cuartos jueves en casa de J. S. Rostagnol.

AGENTES de "MENSAJERO VALDENSE"

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Carlos H. Malan.
Rincón del Rey: Alberto Jourdan.
Colonia Suiza: Alfredo Robert.
Cosmopolita: Enrique Beux.
Barker: Emilio Rivoir.
Artilleros: Julio Long.
Quintón: Emilio Gonnet.
Tarariras: Arturo Davyt.
Estanzuela: Humberto Perrachon.
San Pedro: José Negrin.
Riachuelo: David Barolin.
Colonia: Diego Nimmo.
Migueleto: Jerah Jourdan.
Ombúes, Sarandí y Conchillas: Daniel Breeze.
San Salvador: Juan Daniel Rostan.
Nueva Valdense: Carlos F. Rostan, Estación Bellaco (Río Negro).
Nin y Silva: Timoteo J. Dalmás, Estación Piedras Coloradas (Paysandú).
Montevideo: Emilio Armand Ugón, Miguel Barreiro 3272 (Pocitos).

ARGENTINA

Buenos Aires: Carlos Griot, Paseo Colón 161.
Colonia Belgrano y Rigby: Juan P. Costantino, Estación Wildermuth (F. C. C. A.).
San Carlos Sud, Centro y Norte: Pedro Gardiol, San Carlos Sud (Prov. de Santa Fe)
Rosario Tala: Teófilo Rostan (Prov. de Entre Ríos).
Venado Tuerto: Juan F. Gardiol.
Alejandra: Julio Tourn (Prov. de Santa Fe).
San Gustavo: Juan Barolin Cayrus (Prov. de Entre Ríos).
Jacinto Aráuz: Daniel Bonjour Dalmás (F. C. S.).
Villa Alba: Alejandro Héctor Bertin.
Triángulo: Augusto Gonnet.
Villa Iris: Augusto Negrin.
Monte Nievas: José Ferrando (F. C. O.).

Corresponsales

Son considerados como corresponsales oficiales de las Iglesias confiadas a su cargo, los señores Pastores y los Evangelistas valdenses. Para las localidades en donde no hay Pastor ni Evangelista valdense, son considerados como corresponsales los mismos Agentes del periódico.

DR. VICTOR ARMAND-UGON

CIRUGÍA EXCLUSIVAMENTE

Ejido, 1525 MONTEVIDEO

DR. JUAN C. OTERO SIRI

Medicina, Cirujía - Niños

Rayos X, Radioscopías - Radiografías

ROSARIO ORIENTAL

Mensajero Valdense

Año XI — Núm. 255

1.º de Diciembre de 1929

DIRECTOR: ERNESTO TRON = COLONIA VALDENSE (URUGUAY)

Muy importante

Se está acercando el término del año y son muchos todavía los suscriptores que no han abonado su suscripción. Hay todavía algunos que deben más de un año.

Les rogamos a todos que se pongan al día y que remitan al Agente más próximo o directamente a esta Administración, el importe de lo que adeudan.

¡Háganlo todos apenas leído este aviso, y habrán cumplido con su deber!

Ernesto Tron.

LA ELECCION

No me elegísteis vosotros á mí, mas yo os elegí a vosotros; y os he puesto para que vayáis y llevéis fruto, y vuestro fruto permanezca: para que todo lo que pidiéreis del padre en mi nombre, él os lo dé (S. Jn. 15/16).

Desde el principio de su ministerio, Jesús se preocupó constantemente de hacer *discípulos*. En efecto, fué llamándolos, uno por uno, hasta llegar a tener un buen núcleo que lo seguían por todas partes.

Con el objeto de intensificar más su obra de evangelización, eligió a doce de ellos que llamó *apóstoles*. Como el mismo nombre lo dice, fueron enviados de a dos para la predicación. Antes de elegirlos, había pasado toda una noche en oración (Lc. 6|12-16).

Como una madre cuida de sus hijos, después de haberlos llamado a la existencia, así Jesús siguió *preparando,* instruyendo y educando a los que había elegido. El espíritu vanaglorioso de Juan y Santiago, las dudas de Tomás, la cobardía de Pedro y la traición de Judas, demuestran todo el trabajo que había que hacer todavía para preparar, de una manera acabada, a los que había elegido.

En la víspera de su muerte, en el aposento alto, Jesús reune, una última vez, a sus apóstoles y les abre todo su corazón con respecto a la misión que les espera. Les recuerda, ante todo, que no son ellos que lo han elegido, sino que es él que los ha *elegido* a ellos. En cuanto a la *misión* que les es confiada y que es el objeto de la elección, les recuerda tres cosas: primero, que iban a separarse del Maestro; segundo, que debían llevar fruto; tercero, que su fruto debía ser permanente. El *triunfo* les era asegurado también, porque: primero, El los había elegido; segundo, nunca les iba a faltar la ayuda.

Si el hecho de haber sido elegidos podía, por un lado, inspirarles un sentimiento de sana humildad, por el otro lado les daba una fuerza extraordinaria, porque se ponían en condiciones de recibir la ayuda todopoderosa de lo Alto. Jesús les dijo, en efecto, estas palabras asombrosas:

"Todo lo que pidiereis a mi Padre en mi nombre, El os lo dará". (Jn., 14|13).

"El que cree en mí, las obras que yo hago también él hará y mayores que éstas hará" (Jn., 14|12).

La historia que empieza con el glorioso día de la Pentecostés, nos demuestra la realidad de este hecho extraordinario.

*
* *

A través de los siglos, el Cristo ha estado llamando discípulos y apóstoles sin cesar.

Muchas son las almas que lo han aceptado y que se han puesto incondicionalmente a su servicio. En la actualidad, el mismo llamamiento resuena siempre. Los que lo aceptan, son los que verdaderamente se convierten.

¡La conversión! ¡Qué momento más importante para la vida del hombre! Es el momento en que nos decidimos a entregarnos incondicionalmente al Maestro. Entonces hacemos la gran experiencia de que no somos nosotros que lo hemos elegido, sino que es El que nos eligió a nosotros primero; es El que nos amó primero; es El que nos buscó con amor desde nuestra niñez; es El que nos preparó de una manera constante y providencial; es El que nos estuvo esperando como el padre del hijo pródigo; es El que estuvo golpeando a la puerta de nuestros corazones hasta que se abrieron. El todo lo ha hecho y lo ha hecho muy bien.

Pero nuestra experiencia va más lejos aún.

Sentimos que nuestra elección está íntimamente unida a una *misión*. El que nos ha elegido nos *envía*, es decir, quiere que seamos los apóstoles de la nueva fe que hemos aceptado. "He creído; por lo tanto, he hablado". Quiere que nuestro *trabajo sea eficaz*. Somos "vasos de elección" (Hch. 9|15), es decir, "instrumentos escogidos" para continuar la obra que el Maestro ha empezado y que ha sido continuada a través de los siglos, por tantos esforzados luchadores y testigos, y que no ha terminado aún. Estamos llamados a *continuar la obra de Cristo, con el mismo espíritu que El tuvo*, es decir, con humildad, con pureza, con fe, con perseverancia y con amor. Sentimos que todo lo que hacemos con orgullo, con impureza, con dudas, con espíritu contencioso y estrecho, no es más que hojarasca y es destinado a perecer, a ser quemado como los sarmientos que se separan de la vid. Lo que hacemos con Cristo es permanente, porque lleva el sello divino. Realizamos entonces, en toda su plenitud, la magnífica similitud de la vid y de los pámpanos.

Los pámpanos sacan de la vid la savia alimenticia que sube misteriosamente de las raíces por el tronco, fluye en las ramas, hace henchir y brotar las yemas que se abren con una fuerza irresistible, hasta que la planta se cubre de hojas y pronto de fruta abundante, bella y dulce. El tronco ya no se ve, pero está ahí, soporta y alimenta toda la planta maravillosa.

Así también, para nosotros. El que, de su propia iniciativa, nos ha elegido, es fiel. Todo lo que pidamos en su nombre, nos será dado. Nuestra única tarea es dejarnos guiar, inspirar y dominar por El. En la medida en que nos alimentamos de ese pan del cielo y que bebemos directamente de la fuente divina que nunca se agota, nuestra vida es bella, eficaz y gozosa; de nuestro seno fluye el agua viva que salta para la vida eterna y que ha de calmar la sed de todos los sedientos.

E. T.

Tres semanas en Buenos Aires

Por encargo de la Comisión de Distrito, fuí delegado este año también, para visitar, en nombre de nuestra Iglesia, el Seminario de Teología y el Instituto Modelo de Obreras Cristianas de Buenos Aires. En cumplimiento de esta misión, partí el 22 de octubre y permanecí en la capital argentina hasta el 11 de noviembre del corriente año. En la seguridad de complacer a los lectores del periódico, haré un breve relato del trabajo hecho y de las impresiones recogidas durante esas tres semanas de estada en la metrópoli argentina.

Seminario de Teología "Unión Evangélica".—Es bueno recordar que esta institución es una Facultad interdenominacional e internacional de teología, de nivel universitario para la preparación de ministros y maestros evangélicos de la América del Sur.

El Seminario fué establecido en el año 1925 por los metodistas y los discípulos de Cristo y se exigió a todos los candidatos el título de bachiller, fijándose en tres años el curso de estudios para conseguir el título de licenciado en teología.

"Los ideales del Seminario, son, según una publicación oficial que acaba de aparecer, un énfasis constante en la experiencia religiosa personal y en las doctrinas experimentales de las Sagradas Escrituras; la discusión franca de los problemas teológicos del presente, a fin de que los estudiantes se puedan preparar para pensar por su

propia cuenta; y el suministro de los conocimientos que los habiliten para resolver con acierto los problemas que se les presenten en la vida de Iglesia y para desempeñar con aceptación y éxito la misión de Pastor o de Maestro. En una palabra, el propósito del Seminario es emplear la verdad de Cristo en el espíritu de Cristo, para el servicio más grande de la humanidad."

he podido comprobar, una vez más, la seriedad con que dicha institución es dirigida y administrada. Di algunas lecciones de teología, asistí a todos los exámenes de fin de año, fuí invitado a todas las sesiones y actos relacionados con la clausura de los cursos, y en los cuales se me ha dado siempre, con amabilidad, la oportunidad de hablar como delegado de nuestra Iglesia. Recuerdo especialmente la solemne ceremonia

CUERPO DOCENTE Y ESTUDIANTES DEL SEMINARIO DE TEOLOGIA "UNION EVANGELICA"

Sentados (izquierda a derecha): Pastor Ernesto Tron, B. F. Stockwell (Rector), J. D. Montgomery (Vicerrector) y Arturo F. Wesley (profesor). — Parados (izquierda a derecha): Angel Medina, Abel Jourdan, H. C. Garland, Guillermo Staszeski, Carlos Gattinoni, Gabino Rodríguez (profesor), Carlos Negrin, Luis Villalpando.

Nota. — Faltan los dos profesores Rev. Juan E. Gattinoni y Rev. José Gasol.

Los cuatro estudiantes que este año recibieron sus títulos, son los jóvenes Carlos T. Gattinoni, Guillermo Staszeski, de la Iglesia Metodista y Abel Jourdán y Carlos Negrin, de la Iglesia Valdense.

Durante toda mi estada en Buenos Aires, fuí huésped del Seminario, en donde de colación de grados y clausura del curso del 9 de noviembre, en la cual los cuatro candidatos recibieron su título de manos del Rector del Seminario señor B. F. Stockwell.

Dejo ahora hablar al joven Abel Jourdán, que sintetiza las impresiones de su

estada en el Seminario, de la manera siguiente:

"El Seminario ha sido para mí un verdadero hogar, y el ambiente que reinaba entre los estudiantes era el de una verdadera familia cristiana. En nuestros directores teníamos buenos "padres", y en los demás profesores consejeros de experiencia. Tras la enseñanza que recibíamos en las aulas, teníamos la palabra de aliento y el ejemplo en esas personas que no escatimaron esfuerzos para darnos una sólida preparación para el ministerio evangélico.

Los estudiantes teníamos grandes oportunidades en esa ciudad populosa para asistir a buenas reuniones, conferencias y cultos donde mucho aprendimos. Pudimos así oír a grandes personalidades en diversas ocasiones.

Todo esto, unido a la enseñanza que con abierto espíritu se nos daba en las clases, y con la práctica que pudimos llevar a cabo en Escuelas Dominicales, Ligas de Jóvenes y en la predicación, ha de ser una base para la obra que nos espera a los que egresamos del Seminario.

En el Seminario se cultiva especialmente la vida espiritual por medio de conversaciones, reuniones devocionales y por el mismo ambiente que reina. Pero tampoco se descuida el aspecto intelectual y social que deben desarrollar los futuros obreros cristianos.

Esos tres años de estudio intenso y muy provechosos, han dejado impresiones muy gratas para mí. Puedo decir que estoy contento y muy agradecido a Dios que permitió que cursase esos estudios teológicos. Me gustaría ver a otros jóvenes desfilar también por ese "hogar", el Seminario de Teología, que está en Buenos Aires listo para recibir y suministrar el estudio a todos aquellos que se decidan a ingresar al ministerio para servir a Dios y a la humanidad."

Instituto Modelo de Obreras Cristianas. El propósio de este Instituto es proporcionar instrucción en las Sagradas Escrituras y suministrar otros cursos con el objeto de preparar convenientemente a señoritas o señoras jóvenes para el servicio cristiano. La persona que desee ingresar a este Instituto, deberá presentar un certificado de buena conducta y ser miembro recomendable de alguna iglesia evangélica. Basta para ingresar, el certificado de sexto grado o el equivalente.

Nuestra Iglesia, por resolución de la última Conferencia, adhirió al Seminario y al Instituto de Obreras Cristianas, dando ásí un paso muy importante y de gran alcance para el porvenir. Ya varias señoritas valdenses cursaron estudios en esa última institución, y en la actualidad hay dos jóvenes de nuestra Iglesia, Delia Benech y Cecilia Malan, regularmente inscriptas y que han terminado el primer año.

Pude dar algunas lecciones de historia valdense en el Instituto y tomar parte en todas las sesiones y actos oficiales que se realizaron para fin de año. Hubo también un acto solemne de clausura el lunes 4 de noviembre, en el cual se entregaron a cuatro alumnas sus diplomas. El domingo, 3 de noviembre los seminaristas y las alumnas del Instituto se reunieron para un culto en común, que estuvo a cargo del delegado de la Iglesia Valdense.

Guardo una muy grata impresión, tanto del trabajo que se realiza en el Seminario como del que se efectúa en el Instituto bajo la sabia dirección del señor Stockwell y de la señorita Ruth Fish.

Comité de iniciativa de una iglesia de habla francesa. — Esta entidad, que se constituyó hace aproximadamente tres años y que tiene por fin reunir todos los elementos franceses, suizos, belgas y valdenses para la formación de una Iglesia, está trabajando activamente para conseguir el fin que persigue. El interés para esta Iglesia ha ido creciendo, gracias al trabajo de organización, tesonero e inteligente, que el Pastor E. Galland ha cumplido durante el año.

La noche del 6 de noviembre un público de unas setenta personas se reunía en la iglesia escocesa para un culto francés, que fuí llamado a presidir. El 9 de noviembre el Comité celebró su sesión plenaria, a la cual fuí gentilmente invitado. Por el infor-

me presentado, pude cerciorarme del paso importane dado durante el año 1929, hacia la consolidación de la obra. Para el año 1930, el Comité está dispuesto a dar un segundo paso intensificando la propaganda, dirigiendo cultos con regularidad, iniciando una Escuela Dominical y llamando a un Pastor de Europa para una misión de unos tres meses. Todo esto envuelve gastos no insignificantes, pero el Comité no se deja impresionar por las cifras, y confía en que el dinero se hallará para una obra de Dios!

En el mes de setiembre fué celebrado en la iglesia escocesa un culto "in memoriam" del Pastor Daniel Armand Ugon y del Pastor Alberto Cadier. Dicho acto, presidido por el señor Emmanuel Galland, resultó muy solemne. Enterados del proyecto de construcción de un hogar para personas ancianas y desamparadas, en memoria del Pastor Armand Ugon, el señor Molt, Presidente del Comité, me entregó la suma de cien pesos oro, como contribución de dicha entidad para esa obra, dando así una prueba elocuente de sincera admiración para el trabajo realizado por nuestro querido extinto.

Reunión de valdenses. — Visitar a todos los valdenses de la ciudad de Buenos Aires, es simplemente una tarea abrumadora. A causa de las grandes distancias que hay que recorrer para ir de una casa a la otra, y, además, por el cambio continuo de domicilios, es necesario disponer de mucho tiempo y de dinero también, para entrevistarse con nuestros correligionarios. Esta misión estuvo especialmente a cargo del señor Luis Jourdán, Secretario de la Comisión de Distrito, quien efectuó muchísimas visitas durante los días del 2 al 11 de noviembre, en que permaneció en Buenos Aires. Dichas visitas han sido muy apreciadas.

INSTITUTO MODELO DE OBRERAS CRISTIANAS

Primera fila (izquierda a derecha): Elena Grub, Delia Benech, Helena Goldschmidt, Juanita Henderson. — Segunda fila: Mercedes Garay, Estela Lustan, Cecilia Malán, Julia Berrol, María Aguirre. — Tercera fila: Emeteria Díaz, Elvira Salomón, Ruth Fish, Ina Mae Beissel, Ruth Paganini, Marka Urban, Noemi Fossati.

El domingo 10 de noviembre se efectuaba una simpática reunión de valdenses en uno de los amplios salones de la Asociación Cristiana de Jóvenes. Hicieron uso de la palabra, a más del que suscribe, los señores Luis Jourdán, Carlos Negrin, Abel Jourdán

y el doctor Carlos Griot, Presidente del Comité Valdense de Buenos Aires.

Cooperación evangélica. — Los pastores de habla española han tomado una excelente iniciativa, que es la de reunirse mensualmente con el objeto de conocerse y apreciarse mutuamente y de cambiar ideas acerca de asuntos generales relacionados con la obra de evangelización. Amablemente invitado por el Presidente, asistí a una de esas reuniones, en la cual se hallaron presentes veinte pastores pertenecientes a las iglesias metodista, bautista, anglicana, luterana, del Nazareno, presbiteriana, de los discípulos y valdense. El Pastor H. Stuntz habló extensamente sobre el Congreso de Cuba, recién efectuado, y al cual había tenido el privilegio de asistir. Nos relató con detalles, los principales incidentes de esa importante asamblea, así como las impresiones personales recibidas. Este Congreso es una demostración más del esfuerzo sincero de parte de las distintas denominaciones que trabajan en las dos Américas para acercarse y colaborar de una manera más eficaz para el adelanto del Reino de Dios.

Me fué ofrecida la oportunidad de hablar como representante de la Iglesia Valdense. Accedí gustoso a esa invitación, llevando nuestro saludo al cuerpo de Pastores porteño, y nuestros fervientes votos para que el trabajo de colaboración se haga siempre más efectivo.

Además, es necesario recordar que ha sido fundado, hace varios años, el Comité de Cooperación de la Obra Cristiana de las Repúblicas del Río de la Plata.

Los fines principales de esta corporación, son fomentar la evangelización, vincular las iglesias entre ellas, buscar el mejor medio de colaborar para conseguir el mismo fin común, etc. Forman parte del Comité los representantes de las distintas agrupaciones evangélicas que soliciten entrar, con la proporción de un Pastor y de un laico, pudiéndose agregar, en vía extraordinaria, otros miembros más. La Comisión Ejecutiva se nombra anualmente. La Iglesia Valdense es, en la actualidad, la única iglesia importante que todavía no tiene representación en ese Comité. Creo que ha llegado el momento en que se adhiera oficialmente, para expresar así su buena voluntad de cooperar con todas las fuerzas evangélicas de estas repúblicas. Nuestra próxima Conferencia está llamada a ocuparse de ese asunto de una manera definitiva.

No me es posible relatar de una manera detallada todas las actividades que pude desarrollar en Buenos Aires, las visitas hechas a varias instituciones y a amigos de nuestra Iglesia, los cultos dirigidos en distintos lugares. Sólo diré que mi estada entre los evangélicos de esa vasta metrópoli, ha sido para mí muy provechosa y bendecida. He podido comprobar las buenas disposiciones de las varias agrupaciones hermanas hacia nosotros, y el deseo sentido en todas partes, de una mayor unión en el trabajo evangelístico. La palabra de orden pronunciada, abierta o tácitamente, es: "¡Cerremos nuestras filas para combatir al enemigo común!" Todos empiezan a sentir, impulsados e inspirados por las necesidades apremiantes de la actualidad y por la inacción de tantos esfuerzos generosos y nobles, que ha llegado el momento de abandonar los antagonismos eclesiásticos, las discusiones dogmáticas y los exclusivismos denominacionales, para luchar más unidos y con mayor lealtad por el triunfo de la causa. En el Cristo viviente, hay posibilidad de unirse para ejercer una acción común y verdaderamente eficaz en estas repúblicas, que tanto necesitan del Evangelio.

E. T.

LA MUSICA

(Disertación para la Fiesta del Canto de 1929)

No recuerdo ahora dónde leí, o quién me contó un incidente ocurrido en una pequeña iglesia de Buenos Aires, en la cual se estrenaba un armonio, en el acompañamiento del canto en el culto. Al empezarse el primer himno, un antiguo miembro de esa iglesia, se levantó, profundamente indig-

nado, tomó su sombrero y se dirigió a grandes pasos hacia la puerta. "¡Qué escándalo! ¡Tocar música en la iglesia! ¡La música, que según su criterio, sólo se usaba en los bailes y fiestas mundanas, había ido a profanar el sagrado recinto! ¡El diablo había entrado en la iglesia!"

Pero el himno siguió, a pesar de la protesta, acompañado por el armonio. Y cuando nuestro hombre llegó cerca de la puerta, dispuesto a no volver más a ese manchado lugar, por el efecto mismo de la música tan hermosa, su actitud fué cambiando, sus pasos se acortaron insensiblemente, hasta que sus pies se negaron a llevarle más adelante. Luego, muy pausadamente volvió sobre sus pasos, se sentó en un banco, cerca de la puerta, y esperó gustoso hasta el fin del himno y del servicio.

No, mis amigos: la música, aunque no vaya acompañada de palabra religiosa alguna, no es en sí, en modo alguno, profana, diabólica: **la música es divina**. El diablo, el espíritu del mal, podrá apropiarse, rebajándolas y utilizándolas para sus fines, las cosas más sagradas, y entre ellas la música; pero el mal no tiene capacidad artística y nunca podrá dar de sí, en cuanto a música, por ejemplo, lo que nos han dado los genios musicales, quienes han sido todos hombres profundamente religiosos.

La música será, sí, diabólica, malsana, para quien sólo haya oído música o algo que se le quiera parecer, asociada a pensamientos bajos, impuros y mundanos.

Pero insistimos en afirmar, seguros de que contamos con el apoyo de toda persona culta y bien intencionada, y especialmente respaldados por el testimonio viviente de los santos y de los genios musicales, que *la música es, en el fondo, de origen, naturaleza y efectos divinos.*

¿Y por qué decimos esto?

1.º Ante todo, no porque en la Biblia ni en tradición cristiana alguna se nos diga que Dios puso especialmente en el hombre tan precioso don, o de que Dios inspiró especialmente a algún hombre, para que la "inventara", como inspiró a sus profetas y apóstoles. En este sentido, todo lo que nos rodea es divino, porque viene de la mano de Dios. Los paganos tienen sus leyendas acerca del origen divino de las artes; y debemos reconocer la verdad central de su idea, al creer que es Dios el que pone en el hombre tan sublimes sentimientos como los que luego son expresados por los acordes de un instrumento musical.

La música es de origen divino, porque de una manera o de otra, nos es dada por Dios.

2.º Pero no necesitamos recurrir a leyendas o a tradiciones. Decimos que la armonía musical es divina, porque sólo en el reino de lo divino hay armonía; el reino del mal es desorden y confusión, es un perpetuo y profundo desentono.

Los llamados encantadores de serpientes, hacen abundantísimo uso de la música, para reducir a mansedumbre a sus fieras servidoras. Pero para realizar esto, no se requiere en modo alguno ser mago, un ser especial. Después de todo, ¿quién es el **encantador?** Mucho dudo de que algunas de las chicas presentes darían tal adjetivo a los pasados de morochos y de jóvenes que llevan tal nombre y ejercen tal oficio. Lo realmente encantador, aunque estropeada, es la música que usan (generalmente el violín). La música (la música digo, no el mero ruido ni el resoplido de un bandoneónico fuelle), es verdaderamente un **ser** encantador que subyuga y domina, no sólo a las fieras, sino aún a ciertos seres humanos, que, aunque así parezca, no han dejado de serlo. Y este efecto lo produce, porque hace perfecto acorde con la armoniosa naturaleza de su ser, naturaleza de armonía, que ha sido implantada en ambos por el amor, la sabiduría y el orden que reinan en Dios mismo, su Creador.

3.º Pero si pensamos finalmente en los efectos que la música produce en el hombre, no necesitamos discutir su carácter sublime, elevado, divino. ¡Cómo eleva el espíritu, sumergiéndonos en profunda meditación acerca del Amoroso, Sabio y Santo Creador y Ordenador de todo este armonioso universo, al escuchar, sea una grave y clásica composición musical, sea un más ligero y sencillo, pero no menos hermoso aire moderno! ¡Cómo invita al recogimiento, a la meditación y a la oración, cuando, al en-

trar en la Casa de Dios, se nos recibe con un hermoso preludio, o cuando cantamos un solemne himno de invocación o de adoración!

Para terminar, volvamos brevemente a un punto que rozamos al comenzar. La música, lo afirmamos convencidos, es divina. Pero, como también dijimos, el mal suele, y lo hace en demasiado grande escala, apropiarse de este sublime arte, y llevarlo a lugares y ambientes indignos, donde se le asocia con todo pensamiento impuro e indigno de todo hijo de Dios, de todo hombre normal, de todo ser humano. No es de extrañar, pues, que ciertas composiciones musicales traigan tan bajas asociaciones y recuerdos, para todo aquel que sepa su origen y el ambiente en que florecen, que se haga necesario para toda persona culta, y especialmente para todo cristiano, combatirlas con todas sus fuerzas.

¿Y cómo vamos a contrarrestar todo ese ejército de tangos, foxtrots y otros de semejante familia, que con maliciosa e insinuante literatura pasa por los oídos y los labios, aun de nuestros pequeñitos?

Cultivando y difundiendo la buena música. — Y no me refiero con esto, solamente a la música propiamente sagrada, religiosa. Hay excelente música, de la más sana, inspiradora y edificante, en muchas óperas y composiciones clásicas, de las cuales son fragmentos, algunos de nuestros más hermosos himnos. Hay también muchas canciones populares gauchescas, sobre la naturaleza, etc., que podemos usar, dejando morir sola, sin cultores, la música que ha caído de su verdadera posición, como mensajera de Dios, para ser puesta al servicio del mal.

Deseo y espero que esta Fiesta Anual del Canto, sea una poderosa palanca que, con la ayuda de Dios, elevará y dignificará la música y el canto al lugar que les corresponde en la vida sana, pura e inocente de la niñez y de la juventud.

He dicho.

Carlos Negrin.

13 de noviembre de 1929.

El Instituto Bíblico de Azul

De la Dirección de este Instituto, recibimos lo que publicamos a continuación:

"El Instituto Bíblico de Azul, es un Seminario Evangélico interdenominacional e internacional, cuya finalidad es la preparación adecuada de jóvenes y señoritas que se sientan impulsados por el Espíritu Santo y el amor hacia las almas, a dedicarse a la predicación o la enseñanza del Evangelio en las repúblicas sudamericanas.

"Fué fundado en el año 1922. Durante el transcurso de su existencia, cincuenta y un estudiantes se han matriculado en él; y veinticinco de ellos han sido diplomados y ahora están desempeñando un cargo digno en las filas evangélicas. La mayoría de los demás, que aun no han recibido diplomas, están activamente ocupados en la obra del Señor.

"Cooperan en esta institución, la Unión Evangélica de Sud América y la Alianza Cristiana y Misionera.

"Se invita cordialmente a los jóvenes de otras denominaciones, que carezcan de la oportunidad de prepararse con los suyos. Debido a la índole de los cursos, el precio tan reducido de la pensión, y otras consideraciones, el Instituto Bíblico de Azul ofrece a la juventud cristiana un privilegio sin igual.

"Hasta ahora hemos sido favorecidos con estudiantes de las siguientes agrupaciones evangélicas: los Hermanos Cristianos, los Valdenses, los Nazarenos, los Bautistas, los Metodistas, los Hermanos Libres, además de estudiantes de la Unión Evangélica de Sud América y de la Alianza Cristiana y Misionera.

"Los interesados podrán conseguir un prospecto dirigiéndose al Director del Instituto Bíblico, Necochea 625, Azul, F. C. S., Argentina.

"El joven Carlos Alberto Griot acaba de cursar el primer año de estudios en el Instituto y piensa completar el curso de los dos años sucesivos. Publicamos a continuación su testimonio personal acerca de esa institución:

"Después de terminar el primer año de estudio en el Instituto Bíblico de Azul, reconózco que las bendiciones espirituales recibidas por medio de los siervos del Señor que están al frente de dicha institución, han sido múltiples, y no puedo menos que dar gracias a Dios por haberme guiado allí.

"No sólo se recibe una sana instrucción, sino una fuerte educación espiritual, en un ambiente de verdadera confraternidad cristiana.

"El recuerdo de los días de estudio tan provechoso y de preparación espiritual, queda marcado con caracteres indelebles.

EL INSTITUTO BIBLICO DE AZUL

Sentados: Los profesores. — De pie: Las alumnas y los alumnos. (El segundo, de derecha a izquierda, es el joven A. Griot)

"Vivo está en mí el deseo de volver el año próximo para continuar recibiendo la luz que necesito y que pueden dar los que tienen una gran experiencia.

"Gracias al Señor, por estos privilegios de que puedo gozar."

Sección de las Uniones Cristianas

Estudio No. 11

Repaso: La buena nueva

Después que Juan fué encarcelado, vino Jesús a Galilea predicando el Evangelio de Dios, y diciendo: El tiempo se ha cumplido, y el reino de Dios se ha acercado; arrepentíos y creed en el Evangelio. (Marcos, I, 14-15).

La nobleza de la juventud consiste en el espíritu de valor, de aventura y de idealismo; es el que, de generación en generación, la empuja a retar a la vida, a interrogarla, a rebelarse contra lo malo, lo opresivo y lo tiránico. La pregunta de la juventud es

la búsqueda de algo más valioso y más satisfactorio. Pero la vía que conduce a ese nuevo mundo, es difícil de hallar. La vida da respuestas múltiples y contradictorias. El convencionalismo y el prejuicio están en ácecho para caer sobre el espíritu y mellarlo en la apatía o amansarlo en la sumisión. En el caso menos afortunado, ni aun le dejan abrir las alas; la lucha por la existencia cotidiana, la temprana presión del dolor y del mal, le quiebran y le ahogan antes de que empiece a crecer. Y, no obstante, ha de hallar camino si quiere vivir. ¿Existe un mundo mejor, esperando que lo descubra la juventud que sea fiel a sí misma? Y si existe, ¿qué camino conduce a él?

Muchas son las respuestas. Algunos lo han visto en un retorno a una pasada edad de oro; para otros, centellea como una luz en el futuro. Ha habido quienes le han buscado en la huída del mundo y de sus imperfecciones, y quienes en una transformación del mundo actual. La juventud de hoy tiene conciencia penetrante de su disgusto del mundo en que vive y lucha dondequiera, en busca de algo mejor. Busca su "mundo de oro" en la libertad para desarrollarse, en el nacionalismo, en una ordenación nueva de la sociedad, en la rebelión contra la tradición, o en una autoridad a la que pueda mirar como guía, o en el sacar el mayor provecho posible de la vida que pasa. Pero, cualesquiera que sean las formas inmediatas que tome el ideal, siempre ha persistido el hambre de Dios en el alma humana, la convicción de que Dios nos ha hecho para El y de que no podremos descansar hasta que le hayamos hallado.

El propio mundo tiene conciencia de que todo no marcha bien en su seno. A pesar de todas las brillantes conquistas de la ciencia, los progresos del conocimiento y del intercambio de pueblos y razas no han acercado a los hombres; antes bien, han acrecentado la conciencia de su antagonismo. Tan fatales divisiones crecerán día a día, mientras los hombres se gobiernen por el egoísmo. El hombre no puede hallar salvación ni en la debilidad y el mal que esclavizan su naturaleza, ni en los odios mutuos que, tarde o temprano, le aniquilarán, hasta tanto no encuentre un nuevo centro para su vida. ¿Y dónde le hallará? La cristiandad, mirando a Cristo, responde que se le ha de hallar en Dios, mediante Cristo. Al comienzo de la Era Cristiana no amenazaba al mundo romano ningún abrumador desastre inmediato de afuera; pero, acaso más que al nuestro amenazábale un cataclismo interior. La brillante corteza de la civilización romana imperial y de la cultura helénica, escondía un creciente materialismo y el peso de la desilusión aparejada con su fiel compañera, la superstición.

Pero en una provincia de aquel imperio palpitaba un anhelo de espera, suprimido en apariencia y, por lo mismo, más profundo y poderoso, una esperanza de salvación en lo alto. La sola respuesta adecuada al pecado y al sufrimiento, sería la venida de Dios, en todo su poder y gloria, al mundo.

Aquel poder nuevo y transformador, concentróse desde el principio, en la persona de un hombre, Jesús de Nazaret. Este fué crucificado; pero sus secuaces, aunque a los ojos del mundo fueran un puñado de hombres oscuros e impotentes (la historia contemporánea los miró, en todo caso, apenas como a secta oscura y de "mala reputación"), ante el pasmo de los hombres, conquistaron el mundo romano simplemente por la fuerza del poder intrínseco y el atractivo del Evangelio de Jesús. La iglesia, al menos nominalmente, siempre se ha vuelto a mirar a su Fundador como a fuente de toda su vitalidad y su luz, saludándole como divino. Y muchos de los caudillos de la religión, de la filosofía y de la política, están convencidos de que a El debemos volver de nuevo si queremos salvarnos, en tanto que hombres y mujeres de toda raza y cultura y nacionalidad, del globo, ponen cada vez con más empeño sus ojos en El, como esperanza de la humanidad, fuente de inspiración y poder y revelación del verdadero Dios.

"¿Qué pensáis de Cristo?" Para hallar a Jesús, y mediante El, a Dios, es que nos hemos aventurado juntos en esta búsqueda. Hemos seguido la historia de su nacimiento, celebrado (así cuentan los primitivos poemas cristianos), por coros celestiales con jubilosas y divinas promesas de

paz y reconocido así también, tanto por sabios del Oriente, cuanto por humildes pastores, como don y respuesta de Dios a la necesidad del hombre. Hemos visto el alborear de su conciencia en su filiedad y en la paternidad de Dios; su aprendizaje en el taller de carpintero de Nazaret; su sentido de la presencia de Dios en el trabajo y en el juego; su comunión en la cumbre del monte. Hemos observado la aparición del nuevo profeta, nuncio de la proximidad del tanto tiempo soñado Reino de Dios y de su misión como allanador del camino. Su mensaje y sus requerimientos a la penitencia nacional, llegan a oídos de Jesús, mientras trabaja en su apacible aldea de Galilea y le conmueven con la impresión del llamado de Dios. Va a bautizarse, y allí, a la orilla del Jordán, experimenta la iluminación final de que es Elegido de Dios, enviado a implantar su reino y a cumplir su voluntad en la tierra. Su mensaje es uno de Filiedad y Paternidad, como relación perfecta entre Dios y el hombre, y verdad última en cuanto a propósito divino. Encarando ese llamado, se encamina al desierto y allí, en las colinas, sólo con Dios y con la bravía naturaleza, resuelve el problema magno de la Mesianidad; cómo ha de establecerse el Reino de Dios en la tierra. Examina, una por una, las respuestas ya dadas. Es tentado a hacer de la satisfacción material y de la prosperidad, su objetivo o, por lo menos, sus medios; a pedir prueba del poder y del amor a Dios, en justificación de la fe sin reservas que Dios pide al hombre, y en seguida a usar de la misma prueba milagrosa para cimentar el requerido ascendiente sobre los hombres; a apelar al recurso aun más tosco (pero el más afortunado hasta entonces puesto en juego para alcanzar el poder supremo) de la fuerza armada y de la intriga política. Pero el problema pendiente de solución para Jesús, era el Reino de Dios y el Propósito de Dios. Su vida estaba colmada de Dios; la sola finalidad que lo empujaba, era revelar a Dios, y con la fe absoluta y rendimiento de Hijo, cumplir la cabal voluntad de Dios; y el Dios que El conocía, tan íntima y seguramente, era "el Padre", el Dios de amor, que deseaba sobre todas las cosas el amor y la devoción de sus hijos. Por eso Jesús, con los ojos fijos, como siempre, en Dios, ve que por ninguno de los medios hasta entonces sugeridos, podría, ni revelar a ese Dios, ni hacer de los hombres sus hijos. Y, por ende, los rechaza. Aquellos eran dioses de las naciones circundantes; él creerá sólo en el Dios de amor y a El sólo servirá. Está resuelta la gran finalidad de la vida de Jesús y despejado el camino ante él. Regresa a Galilea, donde congrega en torno suyo a un corto grupo de amigos personales, que formarían más tarde un núcleo del Reino. Así aguarda hasta saber que Herodes ha aprehendido y encarcelado a Juan. Luego, al cabo, se lanza a la vía pública. La hora ha sonado. "El Reino de Dios está a vuestra puerta. Volved a El y creed en la buena nueva". ¿Qué era el Reino, tan cercano? ¿Qué quería decir El con la expresión "buena nueva de Dios"? Ya se ha insinuado la respuesta. Vamos ahora a emprender juntos el camino, a ver si logramos penetrar más a fondo en Jesús y en su Evangelio.

TEMAS DE DISCUSIÓN Y REFLEXIÓN

(Este espacio se reserva para revisar las preguntas anteriores o para dar la oportunidad de considerar de nuevo las que se omitió por falta de tiempo).

LECTURAS BÍBLICAS

1. Los Caminos de Dios. (Isaías, XL, 1-12).
2. Los Caminos de Dios. (Isaías, XL, 25-31).
3. Los Caminos de Dios. (Isaías, LV).
4. Los Caminos de Dios. (Salmo, XXXIV).
5. Los Caminos de Dios. (Salmo XXIII).
6. Los Caminos de Dios. (Juan, I, 1-14).

La Paz. — Cumpliendo con lo pedido por la Comisión Directiva de la Agrupación de las UU. CC., un numeroso grupo de socios de la Unión Cristiana de La Paz realizó, el domingo 17 de noviembre, la visita a la Unión Cristiana de Colonia.

A nuestra llegada, después de un feliz viaje, fuimos muy bien recibidos por los socios de aquélla, quienes nos obsequiaron con un bien servido te.

Celebróse luego una reunión al aire libre, y al terminar, la señorita Nimmo agradeció, en nombre de todos los socios, el mensaje que les había sido dirigido.

Por la noche, dirigimos un culto en el nuevo local, quedando todos muy bien impresionados, por el numeroso y atento público que asistió, y de un modo especial, por el hermoso salón que recientemente han hecho construir.

Dios bendiga la obra misionera de Colonia, que tan nobles y bellos ideales persigue.

Sección de la Escuela Dominical

8 de diciembre

(Para niños de 3 a 6 años)

EL NIÑO JESÚS

San Lucas 2: 40-52.
San Lucas 4: 15-22.
San Marcos 6: 3.

Jesús fué un niñito como tú, mi hijito! Dios le dió hermanitos y Jesús jugaba con ellos durante el día. Le gustaban mucho los pájaros y las flores. A veces, hacía un ramito de flores y corría a llevarlo a su mamita. Otras veces ayudaba a José, en la carpintería, a hacer banquitos y mesas. Jesús sabía clavar y cortar madera. Jesús pensaba ser carpintero cuándo fuera grande.

A la nochecita, José y María cenaban con Jesús y sus hermanitos; después, María contaba a Jesús las historias de Moisés, de Samuel, de David... las mismas historias que tu mamita te cuenta. Luego Jesús se iba a dormir contento en su camita y Dios lo cuidaba como te cuida a ti!

Verso para aprender de memoria: San Lucas, 2:52.

Oración: ¡Buenos días, Dios! ¡Ayúdame à ser como Jesús!

Resolución: ¿Cómo ayudaré en casa?

(Para niños de 6 a 9 años)

EL MENSAJE DEL ANGEL

San Lucas I: 26-38, 46-55.

Como se acerca Navidad, creemos oportuno que se relate a los niños los episodios relacionados con la fiesta que ce celebrará en breve. Hágase nacer gratitud por el mejor don de Dios: el niño Jesús.

Verso para estudiar: Mateo, 1:21.

Trabajo manual: Dibújense objetos o recórtense dibujos de objetos que los niños puedan ofrecer a otros niños menos afortunados.

8 de diciembre

(Para niños de 9 a 12 años)

Revisión: María y el Angel.

EL NIÑITO EN EL PESEBRE

San Lucas. 1: 26-36.
San Lucas 2: 1-7.

Como lecciones preparatorias a la Navidad, háganse estas lecturas con el fin de despertar sentimientos de profunda gratitud por el envío de Jesús al mundo. ¿Qué haremos para demostrar nuestro agradecimiento y nuestro amor al Rey Jesús? ¿Cómo podemos ofrecerle nuestras ofrendas a Jesús, imitando a los pastores y a los magos? ¿Hay a nuestro alrededor niños o personas u obras que necesitan de nuestra ayuda?

Algo para meditar: "Orar y pensar en la mejor forma de festejar Navidad".

Ecos valdenses

URUGUAY

COLONIA VALDENSE. — Hállase algo delicado de salud el señor Leopoldo Geymonat.

Mejorada la señora Susana R. de Griot. A ambos deseamos una mejoría más acentuada.

—Ha partido para La Paz, en donde trabajará en la granja del doctor G. Pouey, nuestro joven amigo don Leví Meynet. Nos alegramos de que haya conseguido un puesto de confianza como el que desempeña, y confiamos en que se desempeñará en su cargo, como un valdense digno de ese nombre.

—El joven Enrique Boulard ha perdido a su madre, fallecida a raíz de cruel y corta enfermedad. Dios le consuele en su gran dolor!

—El hogar de los esposos Allío-Brito está de parabienes con la llegada de su primogénito. Dios bendiga y guarde a este niñito!

—La Sociedad de Señorita de Colonia Valdense, nacida del deseo de promover entre la juventud femenina una actividad social en el seno de esa Iglesia, celebró por primera vez el "Día del Abuelo", el 19 del corriente. Esa entidad, formada por las señoritas Enélida Geymonat, Margarita Artus, Margarita Jourdán, Juana, Alina e Irma Roland, Susana y Elena Bertinat, Ema y Angelina Gilles, Ester y Josefina Gonnet, Ema E. y Cecilia Malan, María Luisa Campos y María Luisa Caffarel, preparó un programa con cantos, una comedia en patuá, un relato conmovedor por el Pastor E. Galland y varios trozos de música selecta, interpretados por el gramófono gentilmente cedido por la señora Ivonne von B. de Galland. La señora de Tron ofreció la fiesta en nombre de la Sociedad de Señoritas y el Pastor local señor E. Tron clausuró el acto. Las señoritas obsequiaron a los concurrentes a la fiesta con un pequeño recuerdo y una excelente taza de te.

Asistieron a esta muy bella fiesta las siguientes personas: señores: J. P. Malan, P. Davyt, Parent, E. Travers, J. Andreon, E. Geymonat, F. Grill, V. Luca, Bein, Rivoir; señoras: Juana Bonjour, P. Gutiérrez, Núñez, F. Aguirre, A. R. de Armand Ugon, M. B. de Robert, A. G. de Robert, J. Ch. de Mourglia, M. P. de Calero, V. B. de Jourdán, Tourn, Reyes, M. P. de Geymonat, S. D. de Bonjour, C. A. de Burgell, A. C. de Bertinat, M. P. de Bertinat, P. de Soulier, C. F. de Comba, M. P. de Peyronel, señor Luis Malan y señora, Esteban Lautaret y señora, Barreto y señora, F. Rivero y señora, J. P. Romano y señora, J. Dl. Bastía y señora, Juan Dl. Bertinat y señora, Felisberto Plavan y señora.

Todos los asistentes se retiraron muy satisfechos de la gentil iniciativa de la Sociedad de Señoritas. Es tiempo de que nuestra juventud rodee de afecto, de respeto y de admiración a las personas de edad que vivieron, bien puede decirse sin temor de exageración, los tiempos heroicos de la fundación de nuestras colonias. Dios bendiga a todas las personas de edad, y que El inspire a nuestra juventud un aprecio siempre mayor por sus vidas valientes! MENSAJERO VALDENSE se asocia a la gentileza de la Sociedad de Señoritas, ofreciendo a todos esos esforzados colonos su saludo de afecto y de admiración respetuosa.

—Nos visitan el señor P. Penzotti, en jira de evangelización y el Evangelista señor D. Nimmo, que acepta donaciones para el nuevo local construído en la ciudad de Colonia.

—El 9 de diciembre, a las 16 horas, el Consistorio realizará la venta de enseres que ya no son necesarios y que pueden interesar a personas que deseen conseguir objetos ya usados.

—El ingeniero señor Emilio Tourn nos visitó por unos días.

—El 8 de diciemre es el "Día de la Regla de Oro". En ese día se trata de practicar la Regla de Oro, privándose voluntariamente de algo no indispensable, con el fin de aliviar los dolores, las penas y el hambre de millones de niños. Invitamos a todos para que en ese día se viva con la mayor sencillez, y se ofrezca "a favor de millones de niños pobres", las economías que se hagan, privándose de ciertas comidas o de compras inútiles. Próximamente daremos a conocer los dones inspirados por la palabra de Jesús: "Todas las cosas que quisierais que os hicieran, hacedlas vosotros también".

—El 21 de noviembre las Escuelas Dominicales de la Iglesia celebraron el día de

concentración anual en el Parque Fomento, favorecidas por un tiempo espléndido. Como de costumbre, mucha gente concurrió a la playa para esa circunstancia. En la reunión de la tarde, hicieron uso de la palabra, a más del Pastor local, los señores Diego Nimmo y Abel Jourdán.

—Nuestro apreciado amigo don Felisberto Plavan y su señora, ofrecieron a sus parientes una fiesta, con motivo del cumpleaños del jefe de esa familia, ya numerosa. En dicha ooprtunidad se realizaron bautismos de nietos, celebrándose una reunión en el hermoso y pintoresco monte propiedad del señor Plavan. Se pasaron horas tranquilas, bajo los coposos árboles, se fortalecieron los vínculos de afecto que unen toda esa familia. El abuelito tuvo un gesto propio de los abuelos hacia sus nietos, y, de seguro que los chiquillos guardarán en sus corazoncitos un pensamiento afectuoso y agradecido. En una palabra, fué una bella fiesta de hogar!

Tarariras. — Un grupo de miembros de la Unión Cristiana acompañó al Pastor en su visita mensual a Cerro de las Armas, el lunes 18 de noviembre. En el monte del señor Enrique Díaz el día pasó muy pronto en conversaciones amistosas y juegos.

Un culto en el cual tomaron parte varios socios, clausuró el hermoso día.

—Los catecúmenos de esta congregación, rindieron examen los días 11 y 13 de noviembre.

—Algo delicada la señora Sara Perrachon de Grant.

—El pueblo está enriqueciéndose con numerosos edificios nuevos. Edificaron los señores Juan Bonjour-Reboulaz, Marcelo Klett, Enrique Lageard y viuda Fontana; se está levantando un centro social y la nueva escuela urbana y una nueva casa del señor Carlos Dalmás.

—Fué presentado al bautismo Enelson Clodomiro Franco, un huerfanito que está criando la familia de Francisco Rostagnol.

Fiesta de canto. — Como se había anunciado, celebróse en Tarariras la Fiesta de Canto. Una numerosísima concurrencia se congregó para asistir a tan simpática fiesta. De todas partes afluían coches que traían a cantores y amigos de los mismos. En el templo de esa localidad, resonaron una vez más los distintos coros de las diferentes congregaciones.

Notamos que hay siempre un interés creciente por el canto, y también notamos, con gran satisfacción, el empeño que se tomaron los directores de esos coros. Al cantar algunos coros nos sentimos como elevados a esferas superiores. Esos coros nos conmovieron hondamente, y nuestra emoción provino de que nos pareció que los ángeles mismos gozaban como nosotros, en que Dios sea honrado y alabado con tanto entusiasmo!

Felicitamos muy de veras, a todos los que se ocuparon y preocuparon de que el canto—uno de los elementos más importantes del culto—sea cultivado e interpretado cada día mejor, con mayor inteligencia y, sobre todo con hondo sentimiento. ¡Nadie se imagina todo el bien que el canto puede hacer! ¡Nadie duda de la elevación que trae el canto bien interpretado! A todos, gracias mil!

San Pedro. — El domingo 3 de noviembre fué bautizado Daly Rolando Perrachon, hijo de Umberto y de Cecilia Gonnet.

—Vinieron a pasar sus vacaciones en familia la señora Delia Benech, que estudia en el Instituto de Obreras Cristianas de Buenos Aires, y el joven Carlos Alberto Griot, que se prepara en Azul para ser evangelista de nuestra Iglesia.

Riachuelo. — Estuvo pocos días entre nosotros, antes de salir para Ombúes de Lavalle y Colonia Miguelete, el candidato en teología Carlos Negrin. ¡Que Dios bendiga el trabajo que está haciendo nuestro joven amigo en su Iglesia!

—Algo mejorado el señor Alberto Negrin.
— *Guido Rivoir.*

Miguelete. — Contrajeron enlace, el día 7 de noviembre la señorita Amanda A. Arduin, con el joven José Alberto Artús. Nuestras felicitaciones para este nuevo hogar.

—El día 16 del mismo mes, la Escuela Dominical efectuó una fiesta al aire libre. Asistieron las familias de la localidad y algunas personas venidas de más lejos. Presi-

dió la fiesta el señor Carlos Negrin, llegado hace pocos días de Buenos Aires, y que viene, por orden de la Comisión de Distrito, a tomar a su cargo las congregaciones de Ombúes y Miguelete, mientras dure la ausencia del señor Breeze.

—Varias familias son visitadas por el sarampión. — *Corresponsal.*

Nueva Valdense. — La Comisión Directiva de la Iglesia Valdense de esta localidad, desea dar a conocer por medio de Mensajero Valdense, la situación en que se halla actualmente esta Iglesia en lo que se relaciona con la construcción de un salón para cultos. Esta Comisión Directiva, considerando necesaria la construcción de un salón para cultos, convocó una Asamblea de Iglesia para tratar sobre el asunto. Dicha asamblea se realizó el día 1.º de junio del corriente año; declaróse favorable a la construcción de un salón y nombró una Comisión compuesta de cinco miembros para que se ocupase de dicha construcción.

Más adelante, esta Comisión, teniendo alguna duda en cuanto a la ubicación exacta del terreno prometido en donación por los señores Foderé, como también sobre área del mismo, dirigió una carta al señor Lorenzo Foderé pidiéndole aclarara dichos puntos. El señor Foderé nos contestó declarando ser de tres hectáreas el terreno donadod para ese fin, dándonos, además, la ubicación exacta del mismo.

Los señores Lorenzo Foderé y el doctor Lorenzo Foderé, en la visita que efectuaron a esta colonia en los días 6 al 9 de noviembre, han tenido la deferencia de visitar a los miembros de esta Comisión. Ella nos ha manifestado mucho interés por la construcción del salón, prometiendo, además, contribuir con 50 pesos para el edificio proyectado.

Aprovechamos la oportunidad de poder hablar personalmente con los señores Foderé, para pedirles que nos dieran un cuarto de hectárea, separado del terreno de la Iglesia, para dedicarlo a un cementerio. Los señores Foderé accedieron a nuestro pedido, demostrándose satisfechos de podernos ayudar en estas obras tan necesarias. Nuestros visitantes se despidieron de nosotros, augurándonos mucho éxito en nuestros trabajos.

Actualmente nos es imposible emprender trabajos de importancia, en lo referente a la construcción del salón, pues llega la época de la cosecha; pero esperamos, si Dios lo permite, empezar los trabajos en seguida de pasada la cosecha, para levantar, si es posible, el salón en el otoño. — Por la Comisión Directiva: *Emilio Plenc*, Presidente.

—El día 18 del corriente se realizó en el monte de la Estancia la fiesta de las Escuelas Dominicales en combinación con la Unión Cristiana de la localidad. Por la mañana se desarrolló el programa de las Escuelas Dominicales, teniendo lugar por la tarde el de la Unión Cristiana. Tuvimos el placer de tener entre nosotros a los señores Pablo Salomón y Miguel Rostagnol, el primero como Vicepresidente de la agrupación, y el segundo, Evangelista Itinerante del corriente año. Ambos visitantes han tomado parte en los dos programas, contribuyendo así a dar más realce a nuestra fiesta.

—Hondamente probado ha sido el hogar de Augusto Baridón-Gonnet. Después de ocho días de vida, falleció Mario Baridón, de Augusto y Virginia Gonnet. Nuestras simpatías cristianas a los esposos probados. — *Corresponsal.*

ARGENTINA

Colonia Iris. — En los cultos de los dos primeros domingos de noviembre, se conmemoró, en comunión de espíritu con todas las iglesias protestantes del mundo entero, la "Fiesta de la Reformación". No es del todo inútil, que de vez en cuando, se recuerde cuáles han sido los principios fundamentales que motivaron la gran revolución religiosa del siglo XVI.

En todos los cultos se cantó el bien conocido himno de Martín Lutero: "Castillo fuerte es nuestro Dios...".

—Estuvo entre nosotros, por unos pocos días, el doctor Carlos Griot, de Buenos Aires.

—Regresaron del Uruguay, después de haber pasado una temporada allí visitando a sus numerosos parientes, don Pedro Ar-

tús y señora. También del Uruguay regresaron el señor Julio Theovich y señora, acompañados por su hijita.

—El 9 de noviembre, en el templo de Villa Iris, el Pastor bendecía el matrimonio de los jóvenes Manuel Duval y Esther Long, ambos miembros activos de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Triángulo y Lote XV. ¡Sea Dios el huésped constante del nuevo hogar que acaba de formarse!

—Salió para la Capital, acompañado por su señora esposa, el hermano Enrique Talmón, de la Colonia del Trigo, para someterse a una grave operación quirúrgica. ¡Dios bendiga a los suyos en las horas de prueba y de dolor!

—Para Bahía Blanca partió la señora del hermano Francisco Berton, para someterse a visita médica, estando algo delicada de salud desde algunas semanas.

—Algo delicada de salud la señora Elvira A. de Nigua, quien guarda cama desde hace unos días.

—Durante cuatro semanas guardó cama el joven hermano Andrés Arduin, quien hállase ahora completamente restablecido.

—Restablecidos casi del todo, encuéntranse también los enfermos de las familias de don Augusto Cesan y Alberto Robert.

—Desde unos días guarda cama don Carlos Rivoir. ¡Dios sostenga y bendiga a todos los enfermos y a los afligidos!

—El primer domingo de diciembre la Iglesia de Colonia Iris también tendrá su Fiesta de Canto en el templo de Arauz. Tomarán parte los cuatro grupos que forman nuestra vasta congregación y algunos amigos que han ofrecido su colaboración musical para ese día.

Lo que nos ha guiado en la preparación de esa fiesta, es únicamente el deseo de mejorar el canto en esta Iglesia, que por varias circunstancias independientes de su voluntad, no está a la altura de las iglesias hermanas del Uruguay.

—Es con mucha satisfacción que aprendimos y ahora comunicamos, que la Directora de la Escuela Dominical de Arauz, señorita Celia Bertin, consiguió el puesto de maestra en las escuelas del pueblo de Villa Iris. A la primera educacionista valdense de la Pampa, van nuestros deseos más sinceros de una larga y benéfica actividad.

Jacinto Arauz. — Por carta particular nos ha sido comunicada la muy grata noticia de que el hogar pastoral Menotti-Long, ha sido alegrado con la llegada de una hijita que llevará el nombre de Inés. Deseamos que esta niña sea una bendición para sus padres y para la noble misión que están cumpliendo en este distrito.

Monte Nievas F. C. O. (Argentina). — El 2 de noviembre rindió su espíritu a Dios la niña Dionisia Alvarez, a la edad de 15 años. Se había convertido poco tiempo antes de su partida. Sus últimas palabras daban prueba de su fe. Enjugando las lágrimas de su querida mamá, le decía: "No llores, mamita, porque yo voy al cielo".

Había sido operada dos veces en Buenos Aires con la amputación de una pierna.

Tratándose de una familia de humilde condición, el pueblo generoso dió una velada, mientras estaba en vida, a su beneficio, para comprarle una pierna artificial y darle un empleo; pero falleció antes de recibir ese obsequio.

El que suscribe visitó a la enferma en sus últimos días y le ofreció sus servicios cristianos. Fué llamado por sus padres para el servicio fúnebre, que se efectuó el domingo 3, a la hora 16. Tanto en la casa como en el cementerio acudió gran número de personas a acompañar sus restos. Una vez más pude, con el poder de lo Alto, anunciar el Santo Evangelio, — poder de Dios a todos los que creen en Cristo Jesús por la fe,—a un buen número de personas, que con atención y respeto oyeron el buen mensaje de Dios.

—El día 6 del mismo mes llegaban a Monte Nievas el Pastor señor Rodolfo Giacinti y el señor José Zagarni, colportor de la Sociedad Bíblica Británica y Extranjera, que pudo distribuir y colocar varias Biblias y Nuevos Testamentos. Tuvimos algunas reuniones en las cuales tres personas hicieron profesión de fe, entre las que figuran los esposos Alvarez, padres de la extinta.

—Los cultos siguen muy bien. Dios está contestando a nuestras humildes oraciones. Varias personas son muy asiduas a los cultos. Sigamos rogando al Dios del cielo para que haga fructificar la buena simiente sobre toda la faz de la tierra, a su honor y gloria.

—A pesar de no ser este pueblo visitado a menudo por los siervos de Dios, y de que el infrascripto quede al frente de la obra, Dios obra milagrosamente con su Santo Espíritu en los más humildes de aquellos que desean servirle.

—También este año nos ha favorecido Dios, los días 1.° y 2 de noviembre, pudiendo, con la ayuda de unos hermanos, repartir gran cantidad de folletos en cuatro cementerios, es decir, en Monte Nievas, Cástex, Metileo y Trenel. — *José Ferrando.*

ITALIA

El cuarto distrito de nuestra Iglesia es el de Italia del Sud. Trabajan en él trece obreros y la obra está establecida en treinta y dos pueblos.

La Iglesia de Cerignola puede decir que "la Santa Cena reune a los hermanos casi en la totalidad y es muy edificante". ¡Ojalá pudiéramos decir lo mismo nosotros!

Pasaremos el informe del quinto distrito, es decir, de la isla de Sicilia. Hay allí ocho obreros que dirigen doce obras.

En la Iglesia de Reggio (Calabria) los hermanos "frecuentan con regularidad los cultos y se interesan en las cosas espirituale".

Una nueva Iglesia es la de Ronchenere, una aldea a 33 kilómetros de Messina, con unos 600 habitantes: El Pastor de Messina los visita cada quince días. Los cultos en casa de un hermano son frecuentados por los cuarenta miembros de Iglesia. Ya se compraron Biblias, himnarios e instalóse la luz eléctrica; y piensan comprar un armonio y alquilar un local más grande. Dan en el pueblo un testimonio lleno de coraje; estudian con fervor la Biblia y siempre están dispuestos a contestar a quien les pregunte sobre su fe.

En la Iglesia de Catania notamos que se acostumbró a los niños a dar "cada domingo", una ofrenda para las obras misioneras. Los hermanos tienen una fe sincera, amor ardiente para la Iglesia, deseo de conducir otras almas a la verdad. La paz reina en la congregación".

Un niño de cinco años de la Escuela Dominical de la Iglesia de Cattanisetta, dice a su mamá: "Estamos tres en esta pieza: tú, yo y otro más. ¿Quién es?" El niño mismo explica a la madre que el tercero es Jesús.

Suscripciones abonadas

URUGUAY

Colonia Valdense y La Paz: Benjamín Muston (29); Emilio Gardiol (29); Enrique Plavan Fenouil (29); Juan P. Beux (29); Pedro Planchon (27, 28, 29); Pedro Bonjour (29); Adolfo Comba (29).

San Salvador: Juan José Grant (28, 29); Emilio Gauthier (29); Paulina G. de Cendon (28 y 29).

San Pedro: Susana J. viuda Mondon (29); P. Negrin Berton (29); Alfredo Ernst (29); Julio Guigou (29); Sebastián Gabriel (29); Bertinat y Fostel (29); Charbonnier y Rivoir (29).

Riachuelo: Daniel Negrin (29); Alberto Negrin (29); Alejandro Florin (hijo) (29); Adolfo Gardiol (29); Felipe Avondet (29); Bertin hermanos (29); Angel Deganello (29); Ana Florin de Rivoir (29).

ARGENTINA

Buenos Aires: Albertina Allío de Colombo (29).

Iglesia de Iris: Bartolo Davyt (29); Daniel Dalmás (29); Esteban Janavel (29); Enrique Malan (29); Juan P. Vigna (26, 27, 28, 29); Enrique Bertin (29); Juan M. Long (29); Tomás Rochon (28 y 29); Manuel Bertalot (29); José Negrin (29); Clementina G. de Pons (26 y 27); Catalina G. de Tourn (29); Emilio Bouchard (29); Esteban Arduin (29); Bartolomé Berton (29); Enrique Talmon (29); Alejo Hipólito Rostán (29).

Diseminados: Juan Bertin (29); Josefina Tourn de Tourn (29); Sara Tourn de Moore

(29); Alejo Rivoira (29 y 30); Nicolás Blasi (29); Luis Travers (29); Susana Reynaud de Gómez (29); Pablo Favatier (29); Enrique Bertinat (29); Josefina P. de Bertinat (29); Carlos A. Tourn (29); Esteban Geymonat (29); Luis A. Tourn (29); Magdalena Favatier (29); Pedro A. Tourn (29); Máxima Lencina (29); Clemente Hardy (29); Enrique A. Tourn (29); Santiago Tourn (29); Ricciotti Costantino (29 y 30).

Venado Tuerto: Juan B. Mazzuchelli (29); Gaydou Hnos. (28 y 29).

EMILIO ARMAND UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Frutos del país y cereales: Bolsas e hilos: : Máquinas agrícolas y repuestos : Artículos de construcción : Postes, alambres, piques, etc.

Compra de mercaderías por cuenta de terceros

Ofrece dinero con hipoteca al interés del 5 y $\frac{1}{2}$ % y a diez años de plazo

Calle Cuareim, 1939 :: MONTEVIDEO

"Secretos de una vida hermosa"

por el Dr. J. R. MILLER

TRADUCIDO DEL INGLÉS

Libro devocional con preciosas enseñanzas prácticas para la vida diaria del cristiano

Por pedidos en el Uruguay, dirigirse a cualquiera de los Pastores valdenses o al traductor, Diego E. Nimmo. Colonia.

Precios: en tela $ 1.00; en rústica $ 0.70

Franqueo por cuenta del comprador

SOCIEDAD BIBLICA BRITANICA Y EXTRANJERA

CALLE LAVALLE 460

BUENOS AIRES

U. T. 31 Retiro 4159 ▼ Casilla 5

La Sociedad Bíblica Británica y Extranjera se mudó recientemente de Lavalle 509 a Lavalle 460.

Todos nuestros amigos quedan invitados a inspeccionar nuestra nueva casa, y solicitamos de ellos su cooperación en el privilegio más grande que Dios nos ha dado: dar a conocer la eterna e incorruptible Palabra de Dios.

Toda correspondencia debe dirigirse al Secretario General.

ARTHUR O. NEVE.

JUAN DANIEL TOURN
ESTANZUELA

TALLER DE HERRERIA Y REPARACION DE MAQUINAS EN GENERAL

Venta de implementos y repuestos agrícolas. Colocación de cojinetes S. K. F. y alemanes. Molinos colocados por precio de lista; especialidad en "Aermotor". Cañería y bombas para agua en general. Instalación de aguas corrientes, cuartos de baños, tanques, bebederos, etc., etc. Aparatos radiotelefónicos y ajuste de automóviles. Máquinas para preparar pozos semisurgentes.

En San Pedro se atienden órdenes en casa de HUMBERTO PERRACHON

La Nueva Joyería y Relojería HELVECIA
de EDUARDO BÜHLER
Frente a la Escuela N.o 40

Visite la casa a la mayor brevedad, a fin de ver el interesante y novedoso surtido que posee en los ramos indicados y especialmente en artículos para regalos

GUSTOS SELECTOS, GRAN VARIEDAD Y PRECIOS MUY BAJOS

Variado surtido de cintillos, rosetas, juegos de manicuro, toiletes, gemelos, alfileres, anillos, relojes, etc.

PAN DULCE
Un regalo que llenará de alegría cada hogar para Navidad!

Pan dulce especial de a kilogramo, medio kilogramo o más peso, se elabora en la **ESCUELA DEL HOGAR DE COLONIA VALDENSE.**

Pedro Martoglio recibe órdenes y remite a campaña cualquier partida, por ferrocarril o encomienda postal.

EMILIO E. ANDREÓN
Médico Cirujano

Jefe de Clínica quirúrgica del Hospital Maciel

Minas, 1566 **MONTEVIDEO**

CASA FRIDOLIN WIRTH

Ferretería, Librería, Bazar, Juguetería, Almacén y Pinturas

Está en condiciones **inmejorables** para **vender barato** en todos sus ramos, mas aún en **artículos** de **aluminio especial, enlozados, Jappi, pinturas, vidrios y cal viva.**

HE AQUÍ ALGUNOS PRECIOS:

Palanganas de lata, de 30 ctms.	$ 0.15	**Platos** de loza, la docena, desde.	$ 1.30
” ” ” ” 42 ”	” 0.30	**Cacerolas** enlozadas, desde . .	” 0.45
Baldes para ordeñar, lata gruesa	” 0.85	**Ollas** enlozadas, desde . . .	” 1.00
Fuentes de lata, de 32 cmts. . .	” 0.26	**Liras** para colgar, Wunder, c|u .	” 1.65
Copas para vino, la docena . .	” 1.10	**Lámparas** Coronita, c|u. . . .	” 0.76
Vasos extranjeros, forma bonita, la docena.	” 1.20	**Máquinas** para matar hormigas . **Arsénico** ”Silesia”, extra	” 4.90

Se cortan vidrios a la medida que se pida

PAPEL Y SOBRES CARTA FINOS ”Select”, en blocks, variado surtido a precios bajísimos.

FIGURINES, LIBROS EN BLANCO, ESCOLARES, DICCIONARIOS, LIBROS DE COCINA, por la **señora Tron**. Novelas Rosa para señoritas, desde 26 centésimos c|u. Juegos de invierno y de salón, desde 12 centésimos c|u.

ARADO DE CARRO ”CHAJA”; pesa 55 kgs., para dos caballos, es muy liviano; **inmejorable, garantido a toda prueba,** tanto que se acepta la devolución, si no es satisfactorio. Precio al contado: $ 29.

Por encargo, trae cualquier artículo **con prontitud, sin recargar el precio.**

VEA Y CONSULTE OTROS PRECIOS Y GANARÁ DINERO

Teléfono: N.º 25 (Sucursal) — **COLONIA SUIZA**

PENSIÓN VALDENSE

En el CENTRO de Colonia Valdense y a inmediaciones del PARQUE WILLIMAN y de la PLAZA de DEPORTES.

Colonia Valdense.—ARTUS Hnas.

Escribanía Pública en Ombúes de Lavalle

DE LOS ESCRIBANOS

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Y

EDUARDO BONJOUR

Se atiende todos los jueves

"LIBRERIA LA AURORA"

LA CASA DE LA BUENA LITERATURA

Corrientes, 728 - Buenos Aires

Su especialidad es la literatura evangélica, pero tiene también un gran stock, siempre renovado, de literatura general. Su :: :: stock está seleccionado con mucho cuidado :: ::

Se envía gratis catálogo a quien lo solicite **Especialidad en venta por correspondencia**

JULIETA A. PONS

CIRUJANO DENTISTA

Abrió su Consultorio en LA PAZ (C. P.)

Dr. CESAR O. ARGÜELLO

MEDICO - CIRUJANO - PARTERO

SANTA CATALINA (Dpto. Soriano)

DOCTORA MARIA ARMAND UGÓN

De regreso de Europa ha reabierto su Consultorio

Enfermedades de señoras y niños

Calle Río Branco, 1540 **MONTEVIDEO**

"EL HOGAR" que sostiene el EJERCITO DE SALVACIÓN

EN LA CALLE ITUZAINGÓ, 1528

dispone de piezas amuebladas para familias, o personas solas, cobrando **un peso y medio** por día, o **cuarenta pesos** por mes, por pensión completa, y busca de satisfacer los gustos de cada persona en cuanto a la comida, etc. Además, el Oficial Directivo se ofrece para visitar a los enfermos que se asisten en los Hospitales y enviar noticias de ellos a las familias. También para esperar en la estación del F. C (en uniforme) cuando lo soliciten. —*David Eduardo Thomas,* Oficial Encargado (Brigadier).

Se halla en venta la «*Historia de los Valdenses*» al precio de $ 3.25 m/n. ($ 1.50 o/u) en rústica; $ 4.25 m/n. ($ 2.00 o/u) en tela. Estos precios son para la Argentina y el Uruguay. Para los demás países, $ 1.50 (dólares) oro y $ 2.00 (dólares) en tela, más 15 centésimos para gastos de envío.

Dirigirse al depósito central en *Jacinto Arauz* (señor Daniel Bonjour Dalmás) o a los Pastores y Evangelistas del distrito. El libro puede adquirirse también por intermedio de las principales librerías evangélicas de la Argentina.

Politécnico "BUENOS AIRES"

Director: DEMETRIO ACOSTA

Calle ALEM esquina FRENCH.— BANFIELD. (F. C. S.)

Fundado para colaborar con el hogar en la educación moral, intelectual y física de la juventud, re-

pilos y ex-

e enseñan-

y especial.

Valdense

Solicite informes al Director

DR. HORACIO CARNELLI

Médico Cirujano Partero

Enfermedades *nerviosas* y *mentales*.

OMBÚES DE LAVALLE

FÁBRICA DE MOSAICOS

DE

ESTANISLAO PEDUZZI

Instalada en el Rosario con arreglo a los adelantos de la industria moderna.

Finísimos Parquets, Marmolizados en todos los tonos; dibujos de exquisitos gustos zócalos y baldosas lisas, en todos colores.

Dirigirse a su dueño

Calle Sarandí No. 728. — ROSARIO

Relojería, Joyería y Bazar "LA SUIZA"

de ENRIQUE FELLER

Rosario Oriental—Depart. Colonia

Importación directa de los relojes "ALPINA", que reunen: fabricación especial de las máquinas, de cualquier tipo que sean; cajas sólidas en oro, plata, enchapados o níquel, garantía, a la vez, de marcha exacta y de larga duración.

Hay otras marcas buenas, pero no superadas.

Importación de joyería buena, relojes de pared, despertadores, de lo mejor que conozco en mi larga experiencia

Siempre taller especial para composturas de relojes, alhajas y lentes

Precios más bajos que en la misma Capital

Es economizar dinero comprar en la casa de **DUOMARCO y PRIETO**

Compramos toda clase de frutos del país

PAGAMOS BUENOS PRECIOS Y VENDEMOS BARATO

DUOMARCO y PRIETO